

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович  
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет  
Дата подписания: 14.09.2024 07:54:15  
Уникальный программный ключ:  
528682d78e671e566ad07f91fe1ba2172f735a12

Приложение 1



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии  
и инженерии имени Н.И. Вавилова»**

**УТВЕРЖДАЮ**

Заведующий кафедрой

 / Калиниченко Э.Б./

« 15 » 11 2023 г.

## **ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

Дисциплина	<b>ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (немецкий)</b>
Направление подготовки	<b>38.04.01 Экономика</b>
Направленность (профиль)	<b>Бухгалтерский учет, анализ и аудит в коммерческих организациях</b>
Квалификация выпускника	<b>магистр</b>
Нормативный срок обучения	<b>2 года</b>
Форма обучения	<b>очно-заочная</b>
Кафедра-разработчик	<b>Иностранные языки и культура речи</b>
Ведущие преподаватели	<b>Иванова Л.М., доцент</b>

**Разработчик: доцент, Иванова Л.М.**



(подпись)

**Саратов 2023**

## Содержание

1	Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП .....	3
2	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания .....	3
3	Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	6
4	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы их формирования .....	15

## 1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП

В результате изучения дисциплины «Деловой иностранный язык (немецкий)» обучающиеся, в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 38.04.01 Экономика, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 11 августа 2020 г. № 939, формируют следующую компетенцию, указанную в таблице 1.

Таблица 1

### Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины «Деловой иностранный язык (немецкий)»

Компетенция		Индикаторы достижения компетенции	Этапы формирования компетенции в процессе освоения ОПОП (семестр)	Виды занятий для формирования компетенции	Оценочные средства для оценки уровня сформированности компетенции
Код	Наименование				
1	2	3	4	5	6
УК-4	«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия»	УК-4.1 Понимает смысл текстов и устной речи на иностранном языке, содержание которых связано с профессиональной деятельностью и, используя современные коммуникативные технологии, осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие	1 курс	практич. занятия	Тестирование Собеседование Доклад Контр. работа

Примечание:

Компетенция УК-4 – также формируется в ходе освоения дисциплины: русский язык в деловой и научной коммуникации, а также в ходе подготовки к процедуре защиты и защиты выпускной квалификационной работызащиты.

## 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания Перечень оценочных материалов

Таблица 2

№ п/п	Наименование оценочного материала	Краткая характеристика оценочного материала	Представление оценочного средства в ОМ
1	контрольная работа	средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по разделу или нескольким разделам	комплект заданий по вариантам

2	тестирование	метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, способностей и других качеств личности, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения обучающимися ряда специальных заданий	банк тестовых заданий
3	собеседование (устный опрос)	средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной и рассчитанной на определение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. в ходе контактной работы	вопросы по темам дисциплины: - перечень вопросов для устного опроса, - задания для самостоятельной работы
4	доклад	продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в устном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее	темы докладов

**Программа оценивания контролируемой дисциплины  
«Деловой иностранный язык (немецкий)»**

Таблица 3

№ п/п	Контролируемые разделы (темы дисциплины)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
1	<b>Определение уровня знаний немецкого языка. Ich bin Masterstudent(in).</b> Активный словарный минимум. Сложное прошедшее время действительного залога. Структура резюме.	УК-4	Тестирование
2	<b>Die Grundbegriffe der Wissenschaft und Forschung.</b> Придаточные предложения. Повелительное наклонение.	УК-4	Устный опрос
3	<b>Was versteht man unter Forschung?</b> Зависимый инфинитив. Настоящее время страдательного залога.	УК-4	Устный опрос
4	<b>Was versteht man unter Wissenschaft?</b> Простое прошедшее время страдательного залога (Präteritum Passiv). Глобальное чтение.	УК-4	Устный опрос
5	<b>Der Text des technischen Berichts.</b> Употребление модального глагола sollen в сослагательном наклонении. Steigerungsstufen von Adjektiven und Adverbien.	УК-4	Устный опрос Контрольная работа
6	<b>Informationstechnik.</b> Научный доклад: советы по соблюдению стиля и использованию лексико-грамматических моделей.	УК-4	Доклад
7	<b>Einige Grundlagen der Technik und</b>	УК-4	Устный опрос

	<b>Naturwissenschaft.</b> Пассив состояния. Реферирование.		
8	<b>Wissenschaftliche Konferenz. In einem Forschungsinstitut.</b> Речевые средства по теме: устойчивые выражения, синонимы. Интервью с иностранным участником конгресса. Управление глаголами. Подготовка к конференции. Способы словообразования профессиональных терминов.	УК-4	Устный опрос
9	<b>Internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit.</b> Движущая сила прогресса. Дискурсивные средства для обмена мнениями. Аннотация. Речевые средства, необходимые для научной дискуссии. Просмотровое чтение.	УК-4	Устный опрос
10	<b>Wissenschaftliche Probleme im Bereich meiner Fachrichtung.</b> Распространенное определение. Модальные конструкции с инфинитивом. Обсуждение научных открытий по направлению подготовки. Инновационные перспективы в моей профессиональной области.	УК-4	Устный опрос Контрольная работа Тестирование

**Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине  
«Деловой иностранный язык (немецкий)» на различных этапах их  
формирования, описание шкал оценивания**

Таблица 4

Код компетенции, этапы освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Показатели и критерии оценивания результатов обучения			
		ниже порогового уровня (неудовлетворительно)	пороговый уровень (удовлетворительно)	продвинутый уровень (хорошо)	высокий уровень (отлично)
1	2	3	4	5	6
УК-4, 1 семестр	УК-4.1 Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	обучающийся не знает значительной части программного материала: лексики профессионального характера; и грамматических структур, обеспечивающих коммуникацию профессиональной и академической направленности; плохо ориентируется в материале, не	обучающийся демонстрирует знание только основной части, но не знает деталей, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала	обучающийся демонстрирует знание лексики профессионального характера; грамматических структур, обеспечивающих коммуникацию профессиональной и академической направленности, не допускает существенных неточностей, наличие отдельных лексико-грамматически	обучающийся демонстрирует знание лексики профессионального характера; грамматических структур, обеспечивающих коммуникацию профессиональной и академической направленности, практическое применение материала, исчерпывающе и последовательно, четко и логично изла-

		знает практику применения материала, допускает существенные ошибки		х ошибок не ведет к искажению смысла высказывания	гает материал, хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий
--	--	--	--	---	--

### **3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### **3.1 Входной контроль**

Целью проведения входного контроля является определение уровня владения иностранным языком (немецким).

#### **Вопросы входного контроля**

1. Модальные глаголы в настоящем времени.
2. Антонимы к прилагательным и глаголам.
3. Синонимы к прилагательным.
4. Настоящее время глаголов (Präsens Aktiv).
5. Простое прошедшее время (Präteritum Aktiv).
6. Сложное разговорное прошедшее время (Perfekt Aktiv).
7. Страдательный залог (Passiv).
8. Инфинитивные группы и инфинитивные обороты.
9. Сложноподчиненные предложения.
10. Предлоги.
11. Степени сравнения прилагательных и наречий.

#### **3.2. Устные доклады**

С целью формирования умений и навыков работы с текстами делового, научного и профессионального характера программой предусмотрена подготовка докладов в устной форме. Доклад представляет собой результат выполнения обучающимся индивидуальных заданий (перевода) различных уровней сложности. Данный вид работы формирует умения строить причинно-следственные связи, навыки самостоятельного приобретения знаний при помощи дополнительных источников, позволяет обучающимся овладеть навыками систематизации материала, развивает умение конкретизировать и обобщать результаты научно-исследовательской работы.

#### **Требования к устному докладу**

- содержательность представленного материала: логичность, последовательность, четкость его построения, обоснованность выводов;
- соответствие представленного материала заявленной теме;
- грамматическая (построение предложений, образование морфологических форм) и орфоэпическая (соответствие произносительным

нормам иностранного языка) правильность речи;

- разнообразие используемых языковых средств (синонимы, идиомы, клише), соответствующих содержанию представленного материала;

- выразительность речи (владение интонацией, паузами, логическими ударениями);

- регламент выступления 7-10 минут.

Рекомендуемая тематика докладов по дисциплине приведена в таблице 5.

Таблица 5

**Темы докладов, рекомендуемые к подготовке при изучении дисциплины  
«Деловой иностранный язык (немецкий)»**

№ п/п	Темы докладов
	1 семестр
1	На работу и стажировку в Германию.
2	Проблемы трудоустройства в России/ за рубежом.
3	Как сделать бизнес успешным.
4	Виды делового письма.
5	Возможные пути международного сотрудничества
6	Научные перспективы, проблемы, пути их решения.

### 3.3 Контрольные работы

Контрольные работы рассматриваются как текущие контроли по итогам изучения нескольких разделов дисциплины. Тематика контрольных работ устанавливается в соответствии с рабочей программой дисциплины. Контрольные работы проводятся с целью оценки уровня знаний и умений применять полученные знания. Каждая контрольная работа предусматривает два варианта заданий.

#### Контрольная работа №1 Вариант 1

##### 1. Образуйте сложноподчиненные предложения и переведите их:

1. Sie arbeitet. (obwohl) Sie ist krank.
2. Ich rufe Dich an. (sobald) Ich bin fertig.

##### 2. Напишите предложения упражнения 1 в сложном прошедшем времени действительного залога.

##### 3. Объедините оба предложения подходящим союзом **weil** или **da** и переведите их:

1. Die Firma bestätigt den Auftrag nicht. Die Preise sind stark gestiegen.
2. Wir sorgen für den Transportweg. Wir haben hier große Erfahrungen.
3. Der Kunde annulliert den Vertrag. Die Lieferdaten werden nicht eingehalten.

##### 4. Прочитайте отрывок из текста и дайте определение понятию «Arbeitskultur» на русском языке:

Der Begriff Arbeitskultur umfasst die verschiedenen Gesichtspunkt des Arbeitsverhalten in Form von Lebensformen und Einstellungen sowie in industriell-kapitalistischen Gesellschaften die Reaktionen auf die Anforderungen der Arbeit. Die überhöhten Einstellungen, Normen und Werte eines Kollektivs oder eines Subjekts auf Arbeit als gesellschaftlichen Wert (Arbeitsethik), auf den Begriff von Leistung (Leistungsgesellschaft) und auf das Arbeitsverhalten, die sich mit den Merkmalen eines Kults beschreiben lassen, werden als Arbeitskult bezeichnet.

### **5. Преобразуйте Aktiv в Passiv:**

1. Man schaltet den Fernseher ein (aus).
2. Man kauft die Zeitungen in den Kiosken.
3. Man unterbricht den Spielfilm.

### **6. Употребите предлоги von или durch:**

1. Die Aufgabe wird (von/durch) der Lehrerin geprüft.
2. Der Redner wurde (von/durch) den Beifall unterbrochen.
3. Das Buch wird (von/durch) den Kindern gern gelesen.

### **7. Ответьте на вопросы, употребив Passiv:**

1. Warum kommen Sie nicht zur Party? (einladen)
2. Warum tanzt du nicht? (auffordern)
3. Warum bist du so lustig? (loben)

## **Контрольная работа №2 Вариант 1**

### **1. Прочитайте текст и разделите его на логические части, озаглавьте эти части:**

#### **Triebkraft des Fortschritts**

Der rege Meinungsstreit und Erfahrungsaustausch der Wissenschaftler auf internationaler und nationaler Ebene ist die Triebkraft des Fortschritts. Daraus ist ersichtlich, welche große Bedeutung den wissenschaftlichen Kongressen, Konferenzen, Symposien, Kolloquien, Seminaren zukommt, die sowohl im In- als auch im Ausland veranstaltet werden.

An diesen Treffen nehmen viele russische und ausländische Fachleute teil. Internationale sowie nationale Kongresse bereichern die Wissenschaft um neue Erkenntnisse. Die Kongressteilnehmer empfangen dabei wertvolle Anregungen für die Entwicklung der nationalen Wirtschaft, Technik, Wissenschaft, Hochschulforschung.

Eine große Anzahl russischer Wissenschaftler reist ins Ausland. Sie halten dort 33 Vorlesungen und Vorträge, beteiligen sich am Informationsaustausch. Sie erteilen oft Konsultationen in verschiedensten Bereichen der Wissenschaft und Technik. Namhafte ausländische Wissenschaftler werden zu gleichen Zwecken in Russland eingeladen.

Die Wissenschaftler der Welt nehmen gegenseitig von ihren Veröffentlichungen Kenntnis. Somit stehen sie in einer unsichtbaren Zusammenarbeit. Zuschriften und Aufsätze führen zu einem Gedankenaustausch zwischen Personen, die sich niemals sehen. Diese Form der Zusammenarbeit hat aber zwei Mängel: erstens ist es nicht immer leicht, die Zeitschriften oder Artikel, die man braucht, zu finden; zweitens ist dieser Rhythmus des Gedankenaustausches, am Tempo der heutigen Zeit gemessen, zu langsam. Daher nimmt die Menge der internationalen wissenschaftlichen Organisationen und die Zahl ihrer Tagungen zu.

Auf allen Gebieten der Wissenschaft werden regelmäßig Symposien oder Kolloquien veranstaltet, bei denen Fachleute aus der gesamten Welt Gelegenheit zum persönlichen Gespräch und Erfahrungsaustausch haben. Große Konferenzen sind allgemein verbreitet und haben sich seit jeher bewährt. Fast ebenso wichtig sind aber auch die kleineren Treffen mit 50 bis 80 Teilnehmern. Sie werden in jüngster Zeit des öfteren mit Erfolg durchgeführt. Die anlässlich solcher Treffen vorgelegten Originalarbeiten werden veröffentlicht.

### **2. Ответьте по-русски на вопросы к тексту:**

1. Wie heisst der Text?
2. In wieviel logische Teile kann man ihn gliedern?
3. Worum geht es im ersten Teil?
4. Was erörtert der zweite / der letzte Teil?
5. Für wen kann der Text interessant sein?

**3. Задайте вопросы к выделенным частям предложений:**

1. Die Tagesordnung wird **von den Konferenzteilnehmern** gebilligt.
2. Auf der Tagesordnung stehen **Vorträge** bekannter Wissenschaftler.
3. **Der Vorsitzende** erteilt dem Referenten das Wort.
4. Die Wissenschaftler berichten in ihren Vorträgen **über ihre Forschungsergebnisse**.

### 3.4 Тестовые задания

По дисциплине «Деловой иностранный язык (немецкий)» предусмотрено проведение письменного тестирования.

Письменное тестирование рассматривается как входной контроль и выходной контроль, результаты тестирования учитываются при проведении промежуточной аттестации. Каждый вид контроля представлен в 15 вариантах по 20 заданий.

#### Тестовое задание для входного контроля

##### Вариант 1

**1. Антоним к прилагательному:**

groß

- a) klein
- b) früh
- c) niedrig,
- d) schlecht

**2. Антоним к глаголу:**

begrüßen

- a) anziehen,
- b) verabschieden,
- c) nehmen,
- d) loben,
- e) gelingen

**3. Основные формы глагола:**

waschen – \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

**4. Выберите подходящую форму модального глагола в настоящем времени:**

Hier ... Sie nicht parken!

- a) dürfen,
- b) gedurft,
- c) darf

**5. Выберите глагол в простом прошедшем времени (Präteritum):**

Vor vielen, vielen Jahren ... auf unserer Erde Dinosaurier.

- a) wiegen- wogen,
- b) sein-waren,
- c) haben-hatten,
- d) leben- lebten,

- e) geben-gab,
- f) laufen-liefen,
- g) essen –assen.

**6. Выберите правильный перевод Perfekt:**

- Wann ist der Zug denn abgefahren?      a) Когда уйдет поезд?  
b) Когда же ушел поезд?  
c) Когда уходят поезда?

**7. Употребите глаголы в нужном числе и лице в страдательном залоге (Passiv):**

Der Junge ... von dem Arzt ...

- a) wird ...operiert,
- b) wurden operiert
- c) muss operieren

**8. Выберите правильный перевод инфинитивной группы или оборота:**

- Es ist nicht leicht, die Aufgabe zu lösen.      a) Нелегко решение задачи.  
b) Нелегко решить задачу.  
c) Это нелегко освоить задание

**9. Какому предложению соответствует немецкое предложение:**

- Ich habe so große Augen, damit ich dich besser sehen kann.      a) У меня такие большие глаза, чтобы я смог тебя лучше видеть.  
b) У меня такие большие глаза, поэтому я смог тебя лучше видеть.  
c) У меня такие большие глаза, т.к. я смог тебя лучше видеть.

**10. Употребите предлоги, обращая внимание на особенности их значения в немецком языке:**

Ich lache gerne ... lustige Geschichte.

- a) von, b) für, c) über, d) an, e) auf, f) vor

**11. Подходящий по смыслу вариант степени сравнения прилагательного (наречия):**

... spielt mein Sohn Tennis.

- a) am liebsten
- b) viel
- c) besser

**12. Антоним к прилагательному:**

hoch

- a) klein
- b) alt
- c) niedrig
- d) spät

**13. Антоним к глаголу:**

anziehen

- a) verabschieden,
- b) erinnern,
- c) loben,
- d) ausziehen
- e) legen

**14. Основные формы глагола:**

fallen – \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

**15. Выберите подходящую форму модального глагола в настоящем времени:**

Die Eltern ... immer arbeiten

- a) müssen,
- b) mussten,
- c) muss

**16. Выберите глагол в простом прошедшем времени (Präteritum):**

Es ... unzählige verschiedene Arten.

- a) wiegen- wogen,
- b) sein-waren,
- c) haben-hatten,
- d) leben- lebten,
- e) geben-gab,
- f) laufen-liefen,
- g) essen –assen.

**17. Выберите правильный перевод Perfekt:**

- Haben Sie auch teilgenommen?
- a) Вы тоже принимаете участие?
  - b) Вы тоже принимали участие?
  - c) Вы тоже участвуете?

**18. Употребите глаголы в нужном числе и лице в страдательном залоге (Passiv):**

Er ... sicher auch noch ... ..

- a) wurde ...eingeladen,
- b) sind... eingeladen worden
- c) wurdest ... eingeladen

**19. Выберите правильный перевод инфинитивной группы или оборота:**

- Vergiss nicht, die Blumen zu gießen.
- a) Не забудь, надо полить цветы.
  - b) Не забудь полить цветы.
  - c) Не забывайте поливать цветы.

**20. Какому предложению соответствует немецкое предложение:**

- Da sein Vater Diplomat war, musste er oft die Schule wechseln.
- a) Когда его отец был дипломатом, ему пришлось часто менять школу.
  - b) Так как его отец был дипломатом, ему пришлось часто менять школу.
  - c) Если бы его отец был дипломатом, ему пришлось бы часто менять школу.

**Тестовое задание выходного контроля (экзамена)**

**Вариант 1**

Ф.И.О. студента \_\_\_\_\_

**Дополните общее понятие примерами Вашей профессиональной деятельности:**

Berufsbezeichnungen - Sekretärin/Sekretär

- Kaufmann/Kauffrau
- Elektriker/-in
- Programmierer/-in
- 1. - .....
- 2. - .....
- 3. - .....

**Прочитайте объявление о работе и дополните предложения:**

**Bürokauffrau**, suche baldmöglichst Teilzeitstelle, ausgezeichnete Computerkenntnisse Word/Excel, Buchführungskenntnisse, Rechnungs-/Mahnwesen, teamfähig oder selbstständiges Arbeiten, 0231/5578904

Ich bin eine Bürokauffrau

4. Ich suche eine \_\_\_\_\_.
5. Ich habe \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_.
6. Ich kenne mich im \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_ aus.
7. Ich bin \_\_\_\_\_ und kann 8. \_\_\_\_\_.
9. Meine Telefonnummer ist: \_\_\_\_\_.

**Ответьте на вопросы о Вашей профессиональной деятельности:**

10. Was müssen Sie in dem Beruf machen? (Tätigkeiten, mindestens 2 Verben)
11. Arbeitet man allein oder im Team?

**Дополните следующий перечень о себе:**

12. Alter: \_\_\_\_\_
13. Berufsbezeichnung: \_\_\_\_\_
14. Berufserfahrung: \_\_\_\_\_
15. Qualifikation: \_\_\_\_\_
16. Charakter: \_\_\_\_\_
17. berufliche Zielvorstellungen: \_\_\_\_\_
18. Einsatzgebiet: \_\_\_\_\_

**19. Впишите Ваши три важнейшие профессиональные качества:**

*Hanpимep: Ich kann gut organisieren. Ich arbeite gern im Team. ... ..*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**20. Назовите составные части делового письма:**

### 3.5 Рубежный контроль

Рубежный контроль проводится с целью оценки уровня знаний, умений и навыков обучающегося по результатам изучения определенных разделов дисциплины.

Рубежный контроль проводится в форме письменной контрольной работы и устного собеседования.

## **Вопросы рубежного контроля № 1**

*Вопросы, рассматриваемые на аудиторных занятиях*

1. Биография.
2. Этапы жизни студента.
3. Резюме.
4. Правила составления резюме.
5. Структура резюме.
6. Подготовка документов для устройства на работу.
7. Я студент магистратуры: активный словарный минимум.
8. Основные понятия науки и исследования.
9. Что такое исследование?
10. Что понимают под определением «наука».
11. Глобальное чтение.
12. Текст научно-технического доклада.

*Вопросы для самостоятельного изучения*

1. Сложное прошедшее время действительного залога.
2. Придаточные предложения.
3. Повелительное наклонение.
4. Зависимый инфинитив.
5. Настоящее время страдательного залога.
6. Простое прошедшее время страдательного залога (Präteritum Passiv).
7. Употребление модального глагола sollen в сослагательном наклонении.
8. Степени сравнения прилагательных в научном тексте.

## **Вопросы рубежного контроля № 2**

*Вопросы, рассматриваемые на аудиторных занятиях*

1. Научная конференция.
2. Речевые средства по теме: устойчивые выражения, синонимы.
3. В исследовательском институте.
4. Подготовка к конференции.
5. Интервью с иностранным участником конгресса.
6. Международное научное сотрудничество.
7. Движущая сила прогресса.
8. Научные проблемы в моей профессиональной сфере.
9. Речевые средства, необходимые для научной дискуссии.
10. Дискурсивные средства для обмена мнениями.
11. Информационные технологии.
12. Научный доклад: советы по соблюдению стиля и использованию лексико-грамматических моделей.
13. Некоторые основы технологий и научных исследований.
14. Просмотровое чтение.
15. Обсуждение научных открытий по направлению подготовки.
16. Инновационные перспективы в моей профессиональной области.

*Вопросы для самостоятельного изучения*

1. Способы словообразования профессиональных терминов.
2. Управление глаголами.

3. Пассив состояния.
4. Аннотация.
5. Реферирование.
6. Распространенное определение.
7. Модальные конструкции с инфинитивом.

### **3.6 Промежуточная аттестация**

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 38.04.01 Экономика по дисциплине «Деловой иностранный язык (немецкий)» в качестве промежуточной аттестации предусмотрены: экзамен – 1 курс.

Промежуточная аттестация (экзамен) проводится в два этапа:

1. Письменный в форме лексико-грамматического теста.
2. Устный, который включает в себя следующие два задания:
  - 2.1. Реферативный перевод и чтение отрывка,
  - 2.2. Собеседование по теме монологического высказывания.

Таблица 6

#### **Образец экзаменационного билета**

<p><b>Министерство сельского хозяйства Российской Федерации</b>  <b>Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение</b>  <b>высшего образования</b>  <b>«Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии и инженерии имени</b>  <b>Н.И. Вавилова»</b></p> <p><b>Кафедра «Иностранные языки и культура речи»</b></p> <p><b>ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1</b></p> <p>по дисциплине «Деловой иностранный язык» (немецкий)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексико-грамматический тест.</li> <li>2. Чтение иноязычного текста «Einen guten Job bekommen» и передача его содержания на русском языке.</li> <li>3. Беседа на иностранном языке по теме «Die Besonderheiten meines Berufes».</li> </ol> <p style="text-align: center;">Дата</p> <p>Зав.кафедрой «Иностранные языки и культура речи»</p>
---

#### **Вопросы, выносимые на экзамен (1 курс)**

*Темы для устного собеседования*

1. Биография.
2. Этапы жизни студента.
3. Резюме.
4. Правила составления резюме.
5. Структура резюме.
6. Подготовка документов для устройства на работу.
7. Я студент магистратуры: активный словарный минимум.
8. Основные понятия науки и исследования.

9. Что такое исследование?
10. Что понимают под определением «наука».
11. Глобальное чтение.
12. Текст научно-технического доклада.
13. Научная конференция.
14. Речевые средства по теме: устойчивые выражения, синонимы.
15. В исследовательском институте.
16. Подготовка к конференции.
17. Интервью с иностранным участником конгресса.
18. Международное научное сотрудничество.
19. Движущая сила прогресса.
20. Научные проблемы в моей профессиональной сфере.
21. Речевые средства, необходимые для научной дискуссии.
22. Дискурсивные средства для обмена мнениями.
23. Информационные технологии.
24. Научный доклад: советы по соблюдению стиля и использованию лексико-грамматических моделей.
25. Некоторые основы технологий и научных исследований.
26. Просмотровое чтение.
27. Обсуждение научных открытий по направлению подготовки.
28. Инновационные перспективы в моей профессиональной области.

*Темы для лексико-грамматического теста*

1. Сложное прошедшее время действительного залога.
2. Придаточные предложения.
3. Повелительное наклонение.
4. Зависимый инфинитив.
5. Настоящее время страдательного залога.
6. Простое прошедшее время страдательного залога (Präteritum Passiv).
7. Употребление модального глагола sollen в сослагательном наклонении.
8. Степени сравнения прилагательных в научном тексте.
9. Способы словообразования профессиональных терминов.
10. Управление глаголами.
11. Пассив состояния.
12. Аннотация.
13. Реферирование.
14. Распространенное определение.
15. Модальные конструкции с инфинитивом.

**4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

**4.1 Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности**

Контроль результатов обучения, этапов и уровня формирования компетенций по дисциплине «Деловой иностранный язык» (немецкий)

осуществляется через проведение входного, текущего, рубежных, выходного контролей и контроля самостоятельной работы.

Формы текущего, промежуточного, итогового контроля и контрольных заданий для текущего контроля разрабатываются кафедрой исходя из специфики дисциплины, и утверждаются на заседании кафедры.

#### **4.2 Критерии оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

Описание шкалы оценивания достижения компетенций по дисциплине приведено в таблице 6.

Таблица 7

Уровень освоения компетенции	Отметка по пятибалльной системе (промежуточная аттестация)	Описание
<i>высокий</i>	«отлично»	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, обучающийся проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании материала
<i>базовый</i>	«хорошо»	Обучающийся обнаружил полное знание учебного материала, успешно выполняет предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе
<i>пороговый</i>	«удовлетворительно»	Обучающийся обнаружил знания основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя
–	«неудовлетворительно»	Обучающийся обнаружил пробелы в знаниях основного учебного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий, не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательной организации без дополнительных занятий

##### **4.2.1. Критерии оценки устного ответа при текущем контроле и промежуточной аттестации**

При ответе на вопрос обучающийся демонстрирует:

**знания:** лексики деловой и профессиональной направленности, правил делового этикета; грамматических конструкций, характерных для академического и профессионального взаимодействия;

**умения:** понимать смысл сообщений делового и профессионального характера, общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть при академическом и профессиональном взаимодействии;

**владение навыком:** использования иностранного (немецкого) языка и современных коммуникативных технологий в стандартных ситуациях академического и профессионального взаимодействия.

Таблица 8

**Критерий оценки**

<b>отлично</b>	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание материала (лексику делового и профессионального характера; разнообразные грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию деловой направленности; правила делового этикета; бизнес-реалии), практики применения материала, исчерпывающе и последовательно, четко и логично излагает материал, хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий;</li> <li>- умение свободно вести беседу (при приеме на работу, составлении бизнес-планов, общении по телефону, проведении деловых встреч, презентаций); соблюдать очередность при обмене репликами; давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника; поддерживать беседу, а также восстанавливать ее в случае сбоя (переспрос, уточнение); используя современные методы и показатели такой оценки;</li> <li>- успешное и системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)</li> </ul>
<b>хорошо</b>	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание материала, не допускает существенных неточностей;</li> <li>- в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы, умение вести беседу (при приеме на работу, общении по телефону и т.д.);</li> <li>- в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы или сопровождающееся отдельными ошибками владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)</li> </ul>
<b>удовлетворительно</b>	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знания только основного материала, но не знает деталей, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала;</li> <li>- в целом успешное, но не системное умение ведения беседы (обсуждение результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.), используя современные методы и показатели оценки; не проявляет речевую инициативу, что существенно затрудняет коммуникацию;</li> <li>- в целом успешное, но не системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)</li> </ul>
<b>неудовлетворительно</b>	<p>обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексическом материале, необходимом для анализа</li> </ul>

	<p>личностных качеств при подборе кандидата на должность, работы с электронной почтой, деловой корреспонденцией и т.д.; не знает практику применения материала; допускает существенные грамматические ошибки, вследствие чего речь воспринимается с трудом;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- не умеет использовать методы и приемы работы с лексическими единицами, анализа грамматической структуры предложений, логического построения высказывания и т.д.; допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, большинство заданий, предусмотренных программой дисциплины, не выполнено;</li> <li>- обучающийся не владеет навыками чтения и оценки данных / результатов представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.), допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, большинство предусмотренных программой дисциплины заданий не выполнено</li> </ul>
--	---

#### 4.2.2. Критерии оценки устного доклада

При подготовке устного доклада обучающийся демонстрирует:

**знания:** лексики деловой и профессиональной направленности, грамматических конструкций, характерных для делового общения, основных терминов и понятий;

**умения:** систематизировать и структурировать материал; делать обобщения и сопоставления различных точек зрения по рассматриваемому вопросу, делать и аргументировать основные выводы

**владение навыками:** поиска, анализа, оценки и грамотного изложения материала делового и профессионального характера.

Таблица 9

#### Критерии оценки устного доклада

<b>отлично</b>	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание материала (материал систематизирован и структурирован; сделаны обобщения и сопоставления различных точек зрения по рассматриваемому вопросу, сделаны и аргументированы основные выводы, отчетливо видна самостоятельность суждений, основные понятия проблемы изложены полно и глубоко)</li> <li>- умение систематизировать и структурировать материал; делать обобщения и сопоставления различных точек зрения по рассматриваемому вопросу, делать и аргументировать основные выводы</li> <li>- владение навыками быстрого поиска, детального анализа, оценки и грамотного изложения материала делового и научного характера</li> </ul>
<b>хорошо</b>	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание материала (материал систематизирован и структурирован; сделаны обобщения и сопоставления различных точек зрения по рассматриваемому вопросу, сделаны и аргументированы основные выводы)</li> <li>- умение систематизировать и структурировать материал с некоторыми неточностями; делать обобщения различных точек зрения по рассматриваемому вопросу, делать основные выводы</li> </ul>

	- владение навыками поиска, подробного анализа, грамотного изложения материала (допускаются некоторые ошибки, не искажающие смысл) делового и научного характера
<b>удовлетворительно</b>	обучающийся демонстрирует: - неполное знание материала (в материале представлена одна точка зрения, отсутствует самостоятельность суждений) - умение излагать материал со значительными неточностями; делать основные выводы - владение навыками поиска, анализа, изложения материала (допускаются ошибки, значительно искажающие смысл) делового и научного характера
<b>неудовлетворительно</b>	обучающийся: - не выполнил доклад

#### 4.2.3. Критерии оценки выполнения контрольных работ

При выполнении контрольных работ обучающийся демонстрирует:

**знание:** лексики научного и профессионального характера; особенностей словообразования; грамматических конструкций в рамках пройденного материала;

**умение:** понимать основное содержание иноязычного текста; грамотно оперировать лексико-грамматическим инструментарием, правильно излагать информацию в рамках заданных тем;

**владение навыками:** языковой догадки о значении незнакомых слов; чтения, анализа и интерпретации представленного материала научного и профессионального характера.

Таблица 10

#### Критерии оценки выполнения контрольных работ

<b>отлично</b>	обучающийся демонстрирует: - знание всей лексики, соответствующей поставленной задаче; словообразовательных моделей и грамматических конструкций в рамках пройденного материала; - умение использовать соответствующие грамматические конструкции при ответе; отсутствие грамматических ошибок или их незначительное количество, не препятствующее решению коммуникативной задачи; - владение навыком точного понимания содержания прочитанного профессионального или делового характера и значения незнакомых слов по словообразовательным элементам, подробного анализа и грамотной интерпретации представленного материала
<b>хорошо</b>	обучающийся демонстрирует: - знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; базовых словообразовательных моделей и грамматических конструкций в рамках пройденного материала; - умение использовать грамматические конструкции при ответе; небольшое наличие грамматических ошибок, незначительно препятствующее решению коммуникативной задачи; - владение навыком понимания содержания прочитанного

	профессионального или делового характера в целом, значения незнакомых слов по словообразовательным элементам, частичного анализа и интерпретации представленного материала с некоторыми ошибками
<b>удовлетворительно</b>	обучающийся демонстрирует: <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание базовой лексики, допуская отдельные неточности в употреблении отдельных слов;</li> <li>- умение использовать простые грамматические структуры, допуская при этом значительное количество ошибок;</li> <li>- с трудом ориентируется в тексте; работа с незнакомой лексикой вызывает серьезные затруднения, что приводит к ошибкам в решении поставленной задачи.</li> </ul>
<b>неудовлетворительно</b>	обучающийся: <ul style="list-style-type: none"> <li>- не владеет лексикой, соответствующей поставленной задаче; не знает грамматических правил;</li> <li>- не умеет пользоваться грамматическими правилами, допускает большое количество грамматических ошибок при ответе;</li> <li>- не ориентируется в тексте, не семантизирует незнакомую лексику профессионального и делового характера.</li> </ul>

#### 4.2.4. Критерии оценки выполнения тестовых заданий

При выполнении тестовых заданий обучающийся демонстрирует:

**знание:** лексики деловой и профессиональной направленности, правил делового этикета; грамматических конструкций, словообразовательных моделей, способов поиска и грамотного оформления требуемой информации

Таблица 11

#### Критерии оценки выполнения тестовых заданий

<b>отлично</b>	обучающийся демонстрирует: <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание лексико-грамматического материала; правильно выстраивает простое и сложное предложение; не допускает ошибок при выполнении заданий; правильно выполнено 100-86% заданий</li> </ul>
<b>хорошо</b>	обучающийся демонстрирует: <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; использование знакомых грамматических конструкций при ответе; затруднение при переводе отдельных слов и словосочетаний; незначительное количество ошибок: правильно выполнено 85% - 73% заданий</li> </ul>
<b>удовлетворительно</b>	обучающийся демонстрирует: <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание отдельных аспектов лексических и грамматических тем, но допускает значительное количество ошибок при выполнении заданий, требующих изменения формы слова или применения определенной грамматической структуры, правильно выполнено 72%- 60% заданий</li> </ul>

<b>неудовлетворительно</b>	обучающийся: - не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексике профессионального и академического характера; грамматических структурах, обеспечивающих коммуникацию профессиональной и академической направленности; не знает практику применения материала; допускает существенные лексико-грамматические ошибки; правильно выполнено менее 60% заданий
----------------------------	---

Разработчик: доцент, Иванова Л.М.



\_\_\_\_\_

подпись